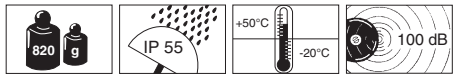
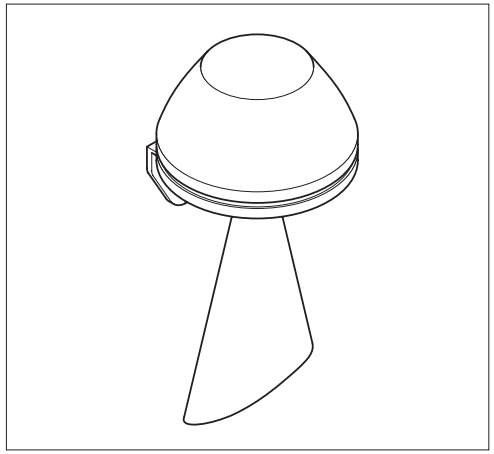
Betriebsanleitung
Dreiklang-Gong 170

Instructions for use
Three tone Gong 170

Mode d'emploi
Gong á 3 tons 170

CE





WERMA SIGNALTECHNIK
WERMA Signaltechnik GmbH + Co.
D-78604 Rietheim-Weilheim
Telefon +49 (0)7424 / 9557-0
Telefax +49 (0)7424 / 9557-44
info@werma.de
www.werma.de

Funktion / Function / Fonctionnement

Das Gerät erzeugt aus elektrischen Signalen hörbare Signale. Es ist nach EN 60335 / VDE 0700 T1 aufgebaut und geprüft.

The appliance produces audible signals via electrical signals. The appliance is produced and approved according to EN 60335 / VDE 0700 T1.

L'appareil produit des signaux audibles via des signaux électriques. L'appareil est fabriqué et contrôlé selon EN 60355 / VDE 0700 T1.

WARNUNG / CAUTION / ATTENTION — Sicherheitshinweise / Safety instructions / Consignes de sécurité



- Anschluss nur durch eine Elektrofachkraft.
- Wiring must be carried out by a qualified electrician.
- Connexion à effectuer par un électrotechnicien confirmé.



- Vor Anschluss und bei Beschädigung des Geräts Netzspannung abschalten.
- Turn off the power supply:
  - Before connection.
  - In the event of damage.
- Avant de connecter l'appareil et en cas de défaut de celui-ci, couper la tension du réseau.



- Gerät nur in komplett montiertem Zustand betreiben.
- Only operate the appliance when completely assembled
- N'employer l'appareil que lorsqu' il est complètement monté.



- Gerät immer mit Schallaustritt nach unten montieren.
- Always install the appliance with the sound exit down.
- Toujours monter l'appareil avec la sortie sonore vers le bas.



- Nennspannung beachten.
- Observe the nominal voltage.
- Respecter la tension nominale indiquée.

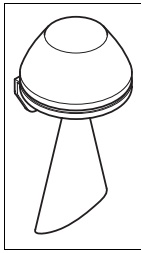


- Der Schalldruck des Akustikelements kann bei geringem Abstand das Gehör schädigen.
- The sound pressure of the signal element can cause damage to hearing when used at close quarters.
- La puissance sonore de l'élément acoustique peut nuire à l'ouie en cas de trop grande proximité.



- Wenn durch einen Ausfall des Signalgeräts eine Gefährdung von Menschen oder Beschädigung von Betriebseinrichtungen möglich ist, muss dies durch zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen verhindert werden.
- In case of equipment failure, additional safety precautions should be taken to avoid possible danger to persons.
- Si une panne ou un défaut de l'avertisseur présentait un danger pour le personnel ou les installations, prévenir ceci par des mesures de sécurité supplémentaires.

Technische Daten / Technical specifications / Données techniques



ABS/PC-Blend
grau, grey, gris
max. 100 dB
170 000 55: 12V - 24V⎓, 200mA
170 000 68: 230V~, 35mA

Reinigung / Cleaning / Nettoyage

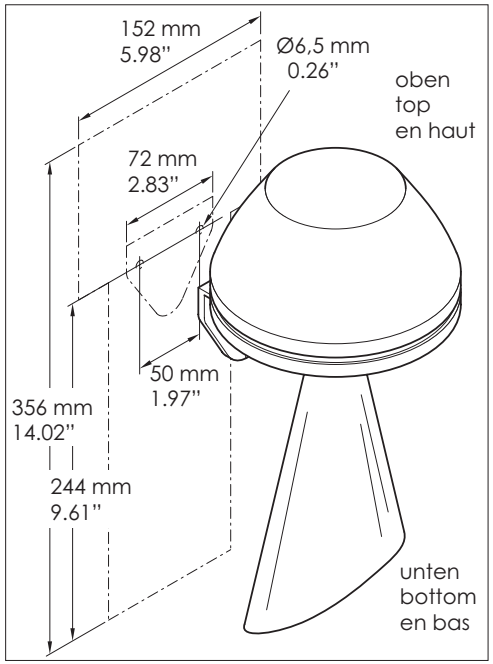
Reinigung mit milden, nicht scheuernden und nicht kratzenden Mitteln möglich. Niemals aggressive Reinigungsmittel wie z.B. Lösungsmittel verwenden.

Clean the appliance from outside with a light, non-scouring cleaning agent. Do not use aggressive cleaning agents, like e.g. solvents.

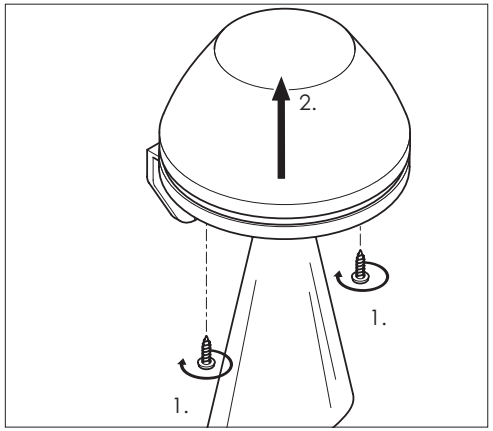
Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un produit doux, non abrasif. Ne jamais utiliser des produits de nettoyage agressifs comme p.ex. des détergents.

Montage
Mounting
Montage

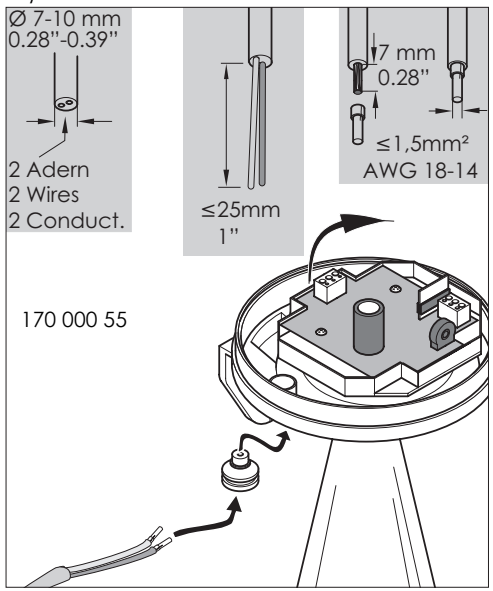
1)



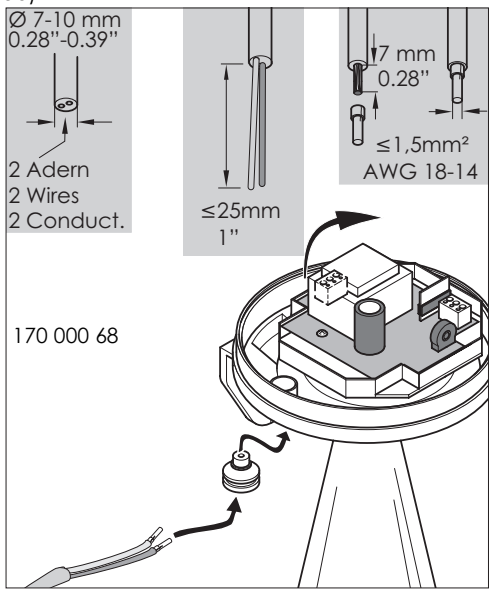
2)



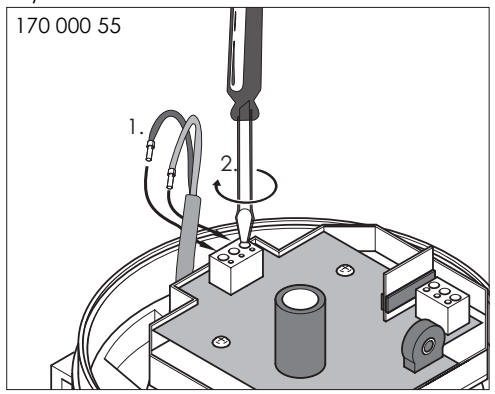
3a)



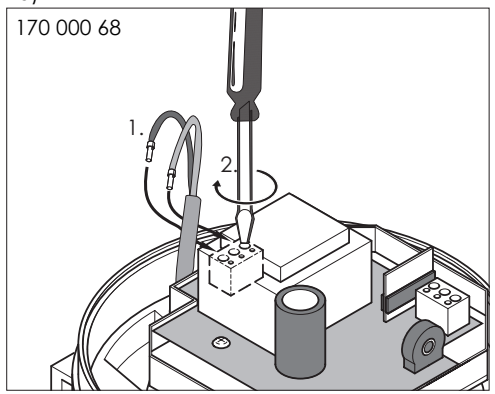
3b)



4a)



4b)

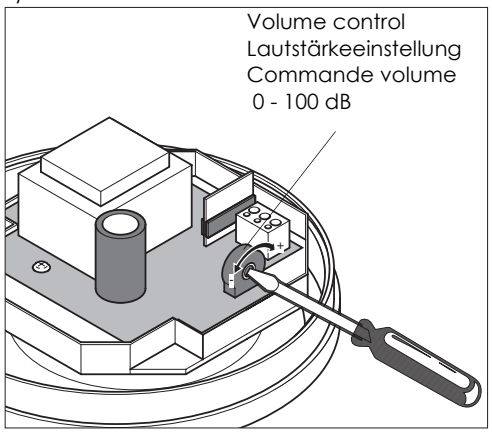


Bitte Beachten:
Ansteuerung muss über Zeitschaltrelais oder Zeitschaltuhr erfolgen. Zeiteinstellung ca. 8 Sek. für einen Dreiklang.

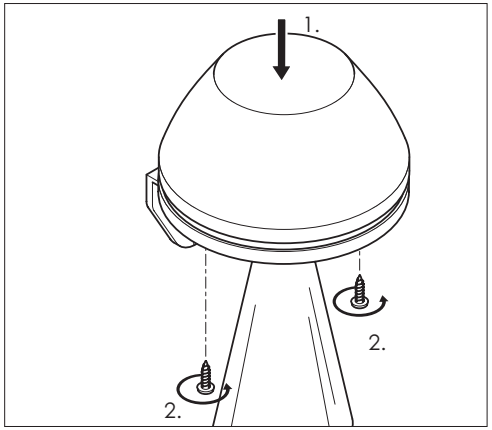
Please Note:
Triggering must be by means of a time relay or timer switch. Time setting c. 8 secs for three tone sound output.

Á Observer:
Commande par relais temporisé ou temporisateur. Réglage de la temporisation pour le triple accord env. 8 sec.

5)



6)



Technische Änderungen vorbehalten
Subject to technical modifications
Sous réserve de modifications techniques
310.170.001.0901 ©Ⓓ

WERMA SIGNALTECHNIK